



ZÁVEREČNÝ ÚČET  
OBCE ŠARIŠSKÉ MICHAĽANY  
ZA ROK 2010

V Šarišských Michaľanoch 10.06.2011

Podklady: OcÚ  
Spracoval: Ing. Stanislav Škop, predseda FKSOMaRO

## **Závěrečný účet obce Šarišské Michaľany za rok 2010**

### **Obsah:**

1. Úvod
2. Rozpočet obce na rok 2010
3. Rozbor plnenia príjmov za rok 2010
4. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2010
5. Usporiadanie výsledku hospodárenia za rok 2010
6. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného a sociálneho fondu za rok 2010
7. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2010
8. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2010
9. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií
10. Prehľad o poskytnutých zárukách
11. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti
12. Záver

## 1. Úvod

Podľa príslušných ustanovení zákona NR SR č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, predkladáme údaje o rozpočtovom hospodárení obce Šarišské Michaľany súhrne spracované do **Závěrečného účtu obce Šarišské Michaľany za rok 2010.**

Postupy pre zostavenie záverečného účtu obce sú stanovené v § 16 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších zmien a doplnkov nasledovne:

- (1) obec po skončení rozpočtového roka je povinná údaje o rozpočtovom hospodárení súhrne spracovať do záverečného účtu obce,
- (2) obec je povinná finančne usporiadať svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytli prostriedky svojho rozpočtu; ďalej usporiadať finančné vzťahy k štátnemu rozpočtu, štátnym fondom, rozpočtom iných obcí a k rozpočtom vyšších územných celkov,
- (3) obec je povinná dať si overiť účtovnú závierku audítorom, ktorý pri overovaní overuje tiež hospodárenie podľa rozpočtu obce v súlade s týmto zákonom, hospodárenie s ostatnými finančnými prostriedkami, stav a vývoj dlhu a dodržiavanie pravidiel používania návratných zdrojov financovania,
- (4) ak audítor pri overovaní zistí porušenie povinností vyplývajúcich z tohto zákona, je povinný tieto skutočnosti písomne oznámiť ministerstvu financií,
- (5) záverečný účet obce musí obsahovať najmä:
  - a) údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10 ods.3 v súlade s rozpočtovou klasifikáciou,
  - b) bilanciu aktív a pasív,
  - c) prehľad o stave a vývoji dlhu,
  - d) údaje o hospodárení príspevkových organizácií v ich pôsobnosti,
  - e) prehľad o poskytnutých zárukách podľa jednotlivých príjemcov,
  - f) údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti,
  - g) hodnotenie plnenia programov obce,
- (6) prebytok rozpočtu obce po skončení roka neprepadá a je zdrojom tvorby rezervného fondu, prípadne ďalších peňažných fondov; o použití prebytku alebo o spôsobe úhrady schodku rozpočtu rozhoduje obecné zastupiteľstvo,
- (7) pred schválením sa návrh záverečného účtu predkladá na verejnú diskusiu,
- (8) prerokovanie záverečného účtu sa uzatvára jedným z týchto výrokov:
  - a) celoročné hospodárenie sa schvaľuje bez výhrad,
  - b) celoročné hospodárenia sa schvaľuje s výhradami,
- (9) ak sa záverečný účet schváli s výhradami, obecné zastupiteľstvo je povinné prijať opatrenia na nápravu nedostatkov,
- (10) návrh záverečného účtu obec prerokuje najneskôr do šiestich mesiacov po uplynutí rozpočtového roka.

**2. Rozpočet obce na rok 2010**

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce Šarišské Michaľany bol rozpočet obce na rok 2010. Obec Šarišské Michaľany zostavila v roku 2010 **rozpočet v rozpore s ustanovením § 1 0, odsek 7**, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov.

Rozpočet bol schválený obecným zastupiteľstvom dňa 12.3.2010 uznesením č. XIX/2010.

Schválený rozpočet obce na rok 2010 spolu s finančnými operáciami bol zostavený ako prebytkový (P-V) s prebytkom 760 083 €. Bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový (BP-BV) s rozdielom 881 912 €, kapitálový rozpočet ako schodkový (KP-KV) s rozdielom 215 088 €.

Bežné príjmy :	1 387 364 €	Bežné výdavky:	505 452 €
Kapitálové príjmy :	1 316 795 €	Kapitálové výdavky :	1 531 131 €
Finančné príjmové operácie :	1 336 043 €	Finančné výdavkové operácie :	1 243 536 €
<b>Príjmy celkom</b>	<b>4 040 202 €</b>	<b>Výdavky celkom</b>	<b>3 280 119 €</b>

**POZNÁMKA:** Vo výdavkovej časti rozpočtu neboli zachytené výdavky pre ZŠ s MŠ (vo výške 784 523 €). Po započítaní výdavkov na ZŠ s MŠ sa rozpočet stáva **schodkový vo výške 24 857 €**.

Rozpočet bol upravovaný v priebehu roka 4 krát, pričom každá úprava bola schválená uznesením zastupiteľstva. XXII-9/2010-použitie rezervného fondu na bezbariérový vstup do KD, uznesenie XXIII/- /2010- boli upravené výdavky školy. Uznesením XXIII-7/2010 bola schválená pôžička od PEhAES a uznesením XXIII-8/2010 bolo schválené použitie finančnej zábezpeky bytových jednotiek na pre financovanie projektu Slovensko-poľskej spolupráce, projektu Terénnej sociálnej práce a projektu Regionálna zamestnanosť.

**3. Rozbor plnenia príjmov za rok 2010**

Rozpočet na rok 2010	Rozpočet na r.2010	plnenie k 31.12.2010	% plnenia
Výnos dane z príjmov poukázané. ÚS	554 897	487 653	87,88
Daň z pozemkov	17 500	20 993	119,96
Daň zo stavieb	41 500	47 327	114,04
Daň za psa	670	711	106,11
Daň za užívanie ver .priestr.	270	204	75,55
Daň za komunálne odpady	28 200	28 396	100,69
Príjmy z prenajatých budov	93 926	88 609	94,33
Ostatné poplatky	14 060	10 505	74,71
Dividendy	1000	0	0

Príjmy za porušenie predpisov	890	1515	170,22
Poplatky za predaj tovarov, výr.	16 500	18 326	111,06
Príjmy z náhrad a poistn. plne	0	510	
Príjmy z výť. loterií	330	250	75,75
Granty zo štátneho rozpočtu	617 261	650 379	105,36
Úroky z vkladov	360	365	101,38
Bežný rozpočet spolu :	1 387 364	1 355 743	97,72

**Kapitálový rozpočet**

Predaj pozemkov	1100	308	28
Zo štátneho rozpočtu	1 294 010	1 154 891	89,24
Zo štátneho rozpočtu	21 685	1 536	7,08
Úhrn-kapitálový rozpočet	1 316 795	1 156 735	87,84

**Finančné operácie**

Zostatok prostr.z predch. rokov	0	4 407	
Zostatok prostr.z predch. rokov	0	31 704	
Prevod prostr.z fondov	0	8 880	
Krátkodobé	<b>0</b>	<b>55376</b>	
Krátkodobé	0	37 627	
Dlhodobé	1 086 159	858 448	79,03
Dlhodobé	249 884	249 883	99,99
spolu	1 336 043	1 246 325	93,28

**4. Rozbor plnenia výdavkov za rok 2010****Bežné výdavky**

Rozpočet na rok 2010	skutočnosť k 31.12.2010	% plnenia
505 452	508 542	100,61

**Členenie podľa funkčnej klasifikácie**

Výdavky verejnej správy		211 282	
Ekonomická oblasť		156 869	
Ochrana životného prostredia		49 975	
Bývanie a občianska vybavenosť		20 249	
Rekrácie, kultúra a náboženstvo		49 521	
Sociálne zabezpečenie		20 646	
Spolu :	505452	508 542	100,61

**Kapitálové výdavky:**

Rozpočet na rok 2010	skutočnosť k 31.12.2010	% plnenia
1 531 131	1 442 773	94,22

**Členenie podľa funkčnej klasifikácie**

Funkčná klasifikácia	Rozpočet	skutočnosť	% plnenia
Výdavky verejnej správy	128 222	128 222	100
Bývanie a občianska vybavenosť	1 402 909	1 314 551	93,7
Spolu :	1 531 131	1 442 773	94,22

**Výdavkové finančné operácie**

Rozpočet na rok 2010	skutočnosť k 31.12.2010	% plnenia
1 243 536	1 046 965	84,19

**5. Usporiadanie výsledku hospodárenia za rok 2010**

	Rozpočet na rok 2010	Rozpočet po úpravách	čerpanie k 31.12.2010	% plnenia
--	-------------------------	-------------------------	--------------------------	--------------

Bežné príjmy	1 387 364	1 387 364	1 355 743	97,72
z toho: cudzie prostriedky (nájomníci b.j.)			-50 000	
Kapitálové príjmy	1 316 795	1 316 795	1 156 735	87,84
<b>Príjmy §10, ods.3, písm. a písm.a) b)</b>	<b>2 704 159</b>	<b>2 704 159</b>	<b>2 462 478</b>	<b>91</b>
Bežné výdavky	505 452	505 452	508 542	100,61
výdavky ZŠ s MŠ			593 549	
Bežné výdavky spolu			1 102 091	
Kapitálové výdavky	1 531 131	1 531 131	1 442 773	94,22
<b>Výdavky §10, ods.3, písm.a) b)</b>	<b>2 036 583</b>	<b>2 036 583</b>	<b>2 544 864</b>	<b>124,95</b>
<b>Prebytok, schodok §10, ods.3, písm.a) b)</b>			<b>-82 386</b>	
FO príjmy	1 336 043	1 336 043	1 246 325	93,28
FO výdavky	1 243 536	1 243 536	1 046 965	84,19
<b>Prebytok FO</b>	<b>92 507</b>	<b>92 507</b>	<b>199 360</b>	
<b>Zostatok po zapojení FO</b>			<b>116 974</b>	

1. **Zostatok finančných prostriedkov** v objeme **116 974 €** podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a), b) a c) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších je zistený spolu so zapojením finančných operácií.
2. **Výsledok rozpočtového hospodárenia za rok 2010** zistený podľa ustanovenia § 10 ods. 3 písm. a) a b) zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je **schodkový** v objeme **- 82 386 €**

## **6. Tvorba a použitie prostriedkov rezervného fondu a sociálneho fondu**

Obec vytvára rezervný fond vo výške 10% prebytku hospodárenia príslušného rozpočtového roka. Peňažné prostriedky rezervného fondu sa vedú na samostatnom bankovom účte. O použití rezervného fondu rozhoduje obecné zastupiteľstvo. Uznesením XXII.-9/2010 bolo schválené použitie rezervného fondu na pre financovanie výstavby bezbariérového prístupu do klubu dôchodcov vo výške 8.880.- euro.

Fond rezervný	suma v €
ZS k 1.1.2010	8 902

Prírastky	0
Úbytky- použitie RF	8 880
Konečný zostatok k 31.12.2010	22

**Sociálny fond**

Tvorbu a použitie sociálneho fondu upravuje kolektívna zmluva . Sociálny fond bol prevažne použitý na stravovanie zamestnancov .

Sociálny fond	suma v €
ZS k 1.1.2010	140
Prírastky- pov. prídél 0,8 %	1 030
Úbytky -stravovanie	1 123
Konečný zostat.k 31.12.2010	46

**7. Bilancia aktív a pasív k 31.12.2010**

## AKTÍVA

	ZS k 1.1.2010	KZ k 31.12.2010
Majetok spolu :	6 091 589	7 441 332
Neobežný majetok spolu	5 191 392	6 561 056
z toho		
Dlhodobý nehmotný majetok	7 205	241 116
Dlhodobý hmotný majetok	4 647 574	6 000 390
Dlhodobý finančný majetok	536 613	536 550
Obežný majetok spolu .	411 270	873 235
z toho		
zásoby	282	305
zúčtovanie medzi subj. VS	193 237	740 408
Dlhodobé pohľadávky	0	0
krátkodobé pohľadávky	45 701	37 026
Finančné účty	172 050	95 496
časové rozlíšenie	488 927	7 041

## PASÍVA

	ZS k 1.1.2010	KZ k 31.12.2010
Vlastné imanie a záväzky spolu	6 091 589	7 441 332
z toho :		
oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy	0	0
Výsledok hospodárenia	2 986 480	2 798 886
Záväzky	2 374 005	2 689 778
z toho :		
rezervy	12 746	10 234
Zúčtovanie medzi subj.VS	2 258	0
Dlhodobé záväzky	1 474 355	1 669 361
Krátkodobé záväzky	374 550	596 100
Bankové úvery a výpomoci	510 096	414 083
Časové rozlíšenie	731 104	1 952 668

**8. Prehľad o stave a vývoji dlhu k 31.12.2010**

Obec k 31.12.2010 eviduje tieto záväzky :

1. voči Dexia banka : krátkodobý úver na spolufinancovanie a prefinancovanie projektu samospráv podporovaných z fondov EÚ a zo ŠR ,názov projektu „Zdravá škola ,základ vzdelávania ďalších generácií – zostatok hodnoty úveru 177 484 € k 31.12.2010.
2. voči Dexia banka : dlhodobý úver na kanalizáciu obce - zostatok hodnoty úveru 198 972 € k 31.12.2010
3. voči PEhAES - krátkodobá pôžička na prefinancovanie projektov Slovensko-poľskej spolupráce , projekt terénna sociálna práca a projekt regionálna zamestnanosť celková suma dlhu k 31.12.2010 je 37 627 €

**BANKOVÉ ÚVERY :**

Druh bankového úveru	Charakter bankového	dátum splatnosti	výška úveru k 31.12.2010 v eurách
podľa splatnosti (krátkodobý,dlhodobý)	úveru		

krátkodobý	ZŠ +MŠ úver	r.2011	177 484
dlhodobý	kanalizácia	r.2019	198 972
krátkodobý	PEhAES	r.2011	37 627
spolu			414 083

**POZNÁMKA: V účtovnej závierke nie je uvedený záväzok vysporiadania použitia viazaných prostriedkov nájomníkov obecných bytov vo výške 50 000 €.**

Podľa 17 ods. 6 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy

- Obec a vyšší územný celok môžu použiť návratné zdroje financovania len na úhradu kapitálových výdavkov.
- Obec a vyšší územný celok môžu na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak :

a) celková suma dlhu obce alebo vyššieho územného celku neprekročí 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka. Do celkovej sumy dlhu obce sa nezapočítavajú záväzky z úverov poskytnutých z bývalých štátnych fondov a z úveru poskytnutého zo ŠFRB na výstavbu obecných nájomných bytov.

Obec Šarišské Michaľany dosiahla skutočné bežné príjmy v predchádzajúcom rozpočtovom roku 1 462 772 €, z toho 60% tvorí sumu 877 663 €. Skutočná výška úverov započítavaných do dlhu je v sume 414 083 €.

b) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Pre obec Šarišské Michaľany 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka predstavuje **365 693 €** k bežným príjmom 1 462 772 € dosiahnutým k 31.12.2009. Skutočná výška splátok istiny a úrokov je **1 092 021 €, čo predstavuje 74,65 %, čo je trojnásobné prekročenie zákonom povoleného limitu.** Na uvedenú skutočnosť bola obec upozornená MF SR.

### ÚVERY ZO ŠFRB

Kapitálový transfer	stav záväzku k 31.12.2010
20b.j.dotácia ŠFRB	302 418
16.b.j. ŠFRB	186 364
29 b.j.ŠFRB	296 335
spolu	785 117

**Konsolidovaný účet**

Bilancia aktív a pasív konsolidovaného účtu

**A K T Í V A**

	ZS k 1.1.2010	KS k 31.12.2010
Majetok spolu	6 235 044	7 610 051
Neobežný majetok spolu	5 444 057	6 767 336
Dlhodobý nehmotný majetok	7 205	24 116
Dlhodobý hmotný majetok	4 900 239	6 206 670
Dlhodobý finančný majetok	536 613	536 550
Obežný majetok	268 031	834 721
z toho Zásoby :	931	1951
Zúčtovanie medzi subj.VS	0	593 543
Krátkodobé pohľadávky	45 702	78 541
Finančné účty	221 398	160 686
Časové rozlíšenie	522 956	7 994

**PA S Í V A**

	ZS k 1.1.2010	KS k 31.12.2010
Vlastné imanie a záväzky spolu	6 235 044	7 610 051
Vlastné imanie :	3 033 323	2 846 891
Výsledok hospodárenia	3 033 323	2 846 891
Nevysporiadaný VH za minulé roky	2 662 173	3 011 394
Výsledok hospodárenia	371 150	-164 503
Záväzky	2 433 562	2 806 830
Rezervy	24 981	26 287
Zúčtov.medzi subj.VS	0	2 258
Dlhodobé záväzky	1 474 894	1 670 739
Krátkodobé záväzky	421 333	695 721

<b>Bankové úvery a výpomoci</b>	510 096	414 083
Časové rozlíšenie	768 159	1 956 330

### KONSOLIDOVANÝ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

NÁKLADY	stav k 31.12.2009	stav k 31.12.2010
Spotrebované nákupy :	308 583	308 997
Služby	270 254	302 820
Osobné náklady	670 802	792 424
Ostatné náklady na prev. činnosť	68 442	42 358
odpisy, rezervy a opr. pol.	320 704	353 187
Finančné náklady	27 400	52 713
Náklady na transf. odv. príjmov	12 585	19 064
Tržby za vlastné výkony a sl.	66 804	73 242
Aktivácia	0	1 500
Daňové a colné výnosy	657 585	590 856
Ostatné výnosy z prev. čin.	714 055	179 544
Zúčtovanie rezerv a ost. pol.	13 619	365
Finančné výnosy	491	476
Výnosy z transferov	597 366	861 085
Výsledok hospodárenia	371 150	-164 495

### 9. Údaje o hospodárení príspevkových organizácií

Obec nemá zriadené príspevkové organizácie

### 10. Prehľad o poskytnutých zárukách

Obec v roku 2010 neposkytla záruky

### 11. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

Obec neprevádzkuje podnikateľskú činnosť

## **12. Záver**

Závěrečný účet obce je vypracovaný v súlade s 16 zákona č. 583/2004 .z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zahŕňa aj príjmy y výdavky rozpočtovej organizácie zriadenej obcou .

Pred prerokovaním a schválením závěrečného účtu obce za rok 2010 bola splnená zákonná podmienka 15 denného zverejnenia na verejnú diskusiu v súlade s § 9 ods. 3 . zákona č.369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

V súlade s § 16 ods.3, zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy obec je povinná dať overiť účtovnú závierku podľa zákona o účtovníctve. Ku dňu predkladania stanoviska účtovná závierka bola overená audítorm.